

INFACO[®]

APARADOR
DE SEBES

THD600/700P3



ORIGINE
FRANCE[®]
GARANTIE

BVcert.6152145

MANUAL DE INSTRUÇÕES - PT



PW3, uma pega multifunção	52
Ferramentas compatíveis	53
Precauções antes de utilização	54
Equipamentos de proteção individual	54
Proteção do ambiente	54
Vista geral do produto	55
Características	55
Baterias compatíveis	56
Guia de utilização	57
Ajuste da folga das ferramentas	61
Precauções de utilização e segurança	62
Cuidados e manutenção	64
Instruções de segurança	67
Condições de garantia	68
Conselhos	69
Reparação	70
Informações técnicas	73

PW3, UMA PEGA MULTIFUNÇÃO

Ferramentas de mão



Ferramentas de altura



FERRAMENTAS COMPATÍVEIS

REFERÊNCIA	DESCRIPTIVO
THD600P3	Aparadora de sebes dupla, comprimento da lâmina 600mm.
THD700P3	Aparadora de sebes dupla, comprimento da lâmina 700mm.
TR9	Motosserra, capacidade de corte máx. Ø150mm.
SC160P3	Cabeça de serra, capacidade de corte máx. Ø100mm.
PW930P3	Extensão carbono, comprimento 930mm.
PW1830P3	Extensão carbono, comprimento 1830mm.
PWT1650P3	Extensão carbono, comprimento 1650mm.
PS1P3	Vara fixa para Monda 1480mm.
PB100P3	Vara fixa para sacha 1430mm Fresa Ø100mm.
PB150P3	Vara fixa para sacha 1430mm Fresa Ø150mm.
PB220P3	Vara fixa para sacha 1430mm Fresa Ø200mm.
PN370P3	Vara fixa de varrimento 1430mm Vassoura Ø370mm.
PWMP3 + PWP36RB	Entalhadeira (diâmetro da fresa 36mm).
PWMP3 + PWP25RB	Entalhadeira (diâmetro do ralador 25 mm).
EP1700P3	Desladroadora (vara telescópica de 1200mm a 1600mm).
EC1700P3	Desbastadora (vara telescópica de 1500mm a 1900mm).
V5000P3EF	Vibradora de azeitonas (vara fixa 2500mm).
V5000P3ET	Vibradora de azeitonas (vara telescópica de 2200mm a 2800mm).
V5000P3AF	Vibradora de azeitonas alternativa (vara fixa 2250mm).

PRECAUÇÕES ANTES DE UTILIZAÇÃO



AVISO. Ler todos os avisos de segurança e todas as instruções. Não seguir os avisos e instruções pode provocar um choque elétrico, incêndio e/ou queimadura grave.

Guardar todos os avisos de segurança e todas as instruções para poder consultá-los posteriormente. Nos avisos, o termo «ferramenta» faz referência à sua ferramenta elétrica alimentada pela bateria (com ficha de alimentação) ou à sua ferramenta que funciona com bateria (sem ficha de alimentação).

EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

	Ler atentamente as instruções de utilização e em especial as instruções de segurança.
	Uso OBRIGATÓRIO de capacete, proteção para os olhos e proteção auditiva
	Proteção das mãos, através de luvas de trabalho anticorte.
	Proteção dos pés através de calçado com ponteira.
	Proteção facial através de viseira
	Proteção do corpo através de fato anticorte.
	ATENÇÃO! As extensões podem ser em material condutor. Não utilizar próximo de fontes elétricas ou fios elétricos.
	ATENÇÃO! Não aproxime qualquer parte do corpo da lâmina. Não remover o material cortado nem segurar o material a cortar quando as lâminas estão móveis.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE

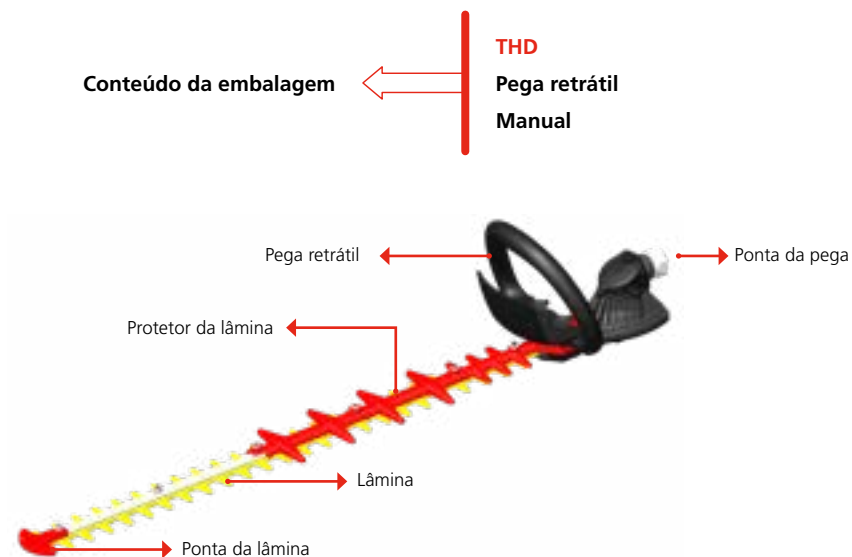


Para a eliminação de todos os resíduos respeitar as leis específicas em vigor.

- > As ferramentas elétricas não devem ser depositadas nos caixotes do lixo.
- > O dispositivo, os acessórios e as embalagens devem ser depositados na reciclagem.
- > Peça junto do seu revendedor autorizado INFACO informações atualizadas sobre a eliminação ecorresponsável dos resíduos.



VISTA GERAL DO PRODUTO



CARACTERÍSTICAS

REFERÊNCIA	THD600	THD700
Alimentação nominal	48VCC	
Potência máx	1300W	
Peso	3440g	3650g
Comprimento	570mm	700mm
Velocidade	3200 cortes / min.	

Estas características são fornecidas a título indicativo. Não são, em caso algum, contratuais e existe a possibilidade de serem alteradas para efeitos de correção sem aviso prévio.

Material patentado

BATERIAS COMPATÍVEIS



**Bateria 820Wh
L850B**

*Compatibilidade cabo
L856CC*



**Bateria 120Wh
831B**

*Compatibilidade cabo
825S*



**Bateria 500Wh
L810B**

*Compatibilidade cabo
PW225S*



**Bateria 150Wh
731B**

*Compatibilidade cabo
PW225S (requer mudança de
fusível por 539F20).*

GUIA DE UTILIZAÇÃO

Primeira colocação em funcionamento

Aquando da primeira utilização, é altamente recomendado que peça assistência ao seu revendedor, uma vez que este está habilitado para fornecer todos os conselhos necessários para uma boa utilização e um bom desempenho do aparelho. **É essencial ler atentamente o manual de instruções dos aparelhos e acessórios antes de manusear ou ligar o aparelho.**

Montagem da pega





Desligar o cabo de alimentação



> Ligar o cabo de alimentação

> Ligar a bateria



primeiro arranque: 2 pressões breves no gatilho = ON
Saída do modo standby: 2 pressões breves no gatilho = ON
Funcionamento normal: 1 pressão longa no gatilho = ON
Libertação do gatilho: OFF

Segurar obrigatoriamente com as duas mãos

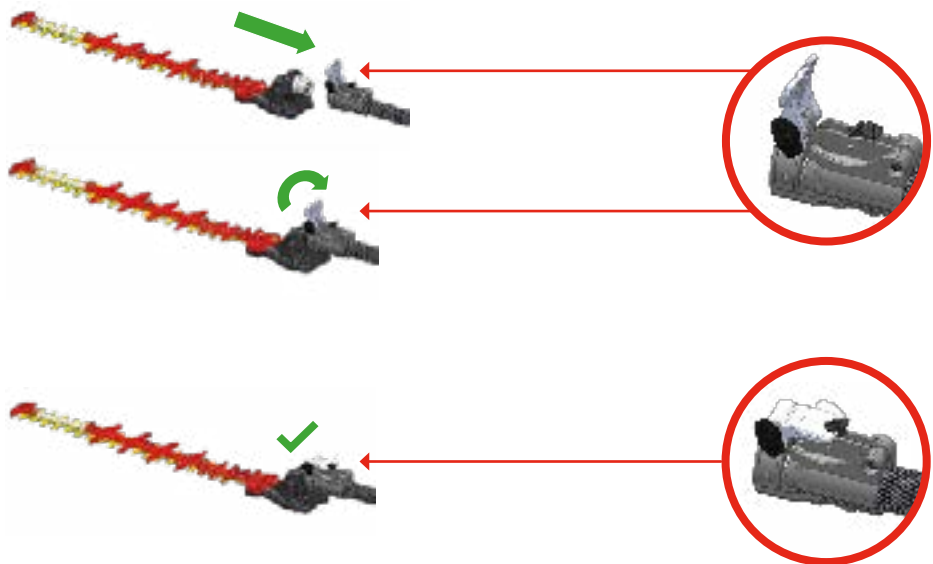
Arrumação e transporte



Para o transporte, armazenamento, assistência técnica, manutenção da ferramenta ou qualquer outra operação fora das operações relacionadas com o funcionamento da ferramenta, **desligar imperativamente o aparelho.**



Montagem sobre vara



> Apertar a borboleta



AJUSTE DA FOLGA DAS FERRAMENTAS



Desligar imperativamente a máquina.



Sem movimento

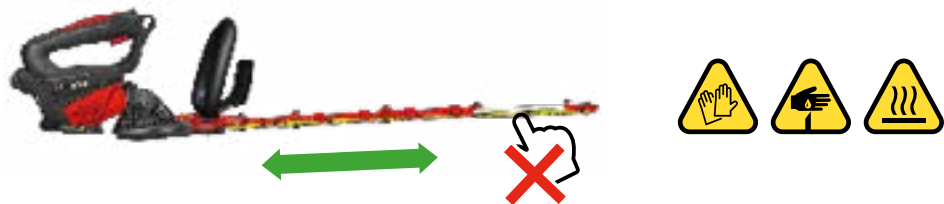
FOLGA OK

Presença de movimentos

AJUSTAR A FOLGA



PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA



Segurar obrigatoriamente com as duas mãos



Alerta sobre os riscos dos trabalhos em altura com o uso de uma escada.

Configuração de trabalho arriscada e não recomendada.

Recomendamos a utilização do cabo de extensão (opcional) para todos os trabalhos em altura. Para evitar qualquer risco de quedas e outros acidentes.



Se, no entanto, utilizar qualquer **meio externo ao fornecimento do produto INFACO** para realizar os seus trabalhos, deve **IMPERATIVAMENTE** colocar o aparelho no solo.

Desligar o cabo através da tomada de libertação rápida da bateria antes de passar de A para B.



Para o transporte, armazenamento, assistência técnica, manutenção da ferramenta ou qualquer outra operação fora das operações relacionadas com o funcionamento da ferramenta, **desligar imperativamente o aparelho.**



Desligar antes de transportar e armazenar



Desligar antes de transportar e armazenar



CUIDADOS E MANUTENÇÃO

<p>Todas as operações de assistência ou manutenção devem ser realizadas com a ferramenta desligada de todas as fontes de energia.</p> <p>Adaptar estas frequências de manutenção de acordo com a solicitação da ferramenta.</p> <p>Uso ocasional, espaçar os intervalos. Uso intensivo, reduzir os intervalos.</p>		Antes de iniciar o trabalho									
		No final do dia de trabalho									
		A cada carregamento da bateria									
		Uma vez por semana									
		Uma vez por mês									
		Uma vez por ano									
		Em caso de deterioração									
		Em caso de avaria									
		Se necessário									
Máquina completa	Controlo visual do estado	X	X								
	Limpeza		X							X	
	Controlo por Revendedor							X	X		
Acoplamento dos acessórios	Limpeza e lubrificação				X					X	
	Ajuste da folga	X		X						X	
Folga da lâmina	Controlo		X								
Lâmina	Controlo visual do estado	X									
	Limpeza e lubrificação		X								
	Afiação					X					
	Substituir							X	X		
Cabeça do aparador de sebes	Controlo da folga		X								
	Lubrificação				X					X	
	Controlo por Revendedor							X	X		
Ficha de alimentação	Controlo visual do estado					X		X	X		
Bateria	Controlo visual do estado			X	X			X	X		
Colete	Controlo visual do estado					X		X	X		
Pega	Controlo visual do estado	X	X								

Lubrificação da lâmina

Produtos recomendados: Lubrificante de lítio ref.: 352B - Lubrificante ref.: B400G
Desligar sempre a sua ferramenta da bateria.



Lubrificação da lâmina

Produtos recomendados: Lubrificante ref.: LUB

Desligar sempre a sua ferramenta da bateria.



Lubrificar ref.: LUB

Afição

Desligar sempre a sua ferramenta da bateria.

Se não tem experiência de afiação de lâminas, é fortemente recomendado que procure a assistência do seu revendedor qualificado para afiar a lâmina do seu aparador de sebes.

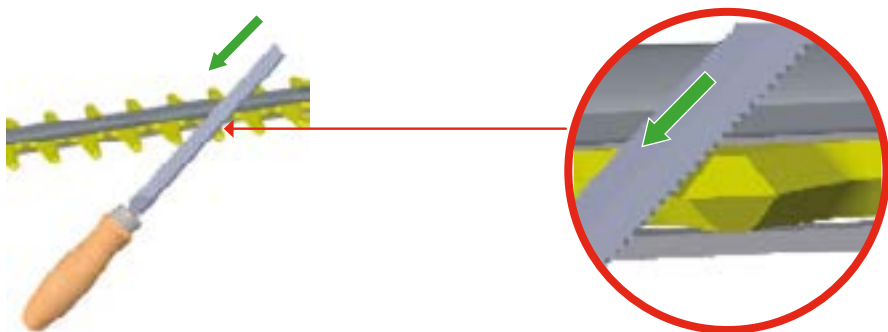
Material recomendado:

- Lima plana para aço duro



Afição recomendada:

- Posicionar a lima sobre o dente, respeitando o ângulo de afiação existente. Exercer um movimento em direção ao plano de contacto das duas lâminas.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ATENÇÃO. Para reduzir o risco de choque elétrico, ferimentos e incêndio durante a utilização de ferramentas elétricas, observar as seguintes medidas básicas de segurança. Ler e seguir estas instruções antes de utilizar a ferramenta e guardar estas instruções de segurança!

Quando não estiver a ser utilizada, a sua ferramenta e os seus acessórios devem ser desligados da corrente e armazenados nas suas respetivas embalagens.



A sua ferramenta deve ser desligada de todas as fontes de energia para as seguintes operações:

- **A reparação**
- **A recarga da bateria**
- **A manutenção**
- **O transporte**
- **O armazenamento**

Sempre que a ferramenta estiver em funcionamento, manter as mãos afastadas da cabeça do acessório utilizado. Não trabalhar com a ferramenta se estiver cansado ou não se sentir bem. Usar os equipamentos de segurança recomendados especificamente para cada acessório. Não deixar o aparelho ao alcance de crianças ou visitantes.



Não usar a ferramenta caso exista risco de incêndio ou explosão, por exemplo, na presença de líquidos ou gases inflamáveis.

Nunca segurar o carregador pelo cabo e não puxar o cabo para desligá-lo da tomada.



Manter o cabo afastado do calor, do óleo e de arestas cortantes.

Nunca utilizar a ferramenta à noite ou em caso de fraca luminosidade sem primeiro assegurar uma iluminação suplementar. Aquando da utilização da ferramenta, certificar-se de que tem os dois pés bem assentes no chão e que consegue manter o máximo de equilíbrio possível.



Atenção, as extensões podem ser em material condutor. Não utilizar próximo de fontes elétricas ou fios elétricos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

A sua ferramenta tem uma garantia de dois anos contra todos os defeitos de fabrico.

Esta garantia corresponde a uma utilização normal da ferramenta e exclui:

- **avarias devido a má utilização,**
- **peças de desgaste,**
- **ferramentas que tenham sido desmontadas por reparadores não autorizados,**
- **agentes externos (incêndio, inundação, raios, etc.),**
- **os choques e consequências,**
- **ferramentas utilizadas com uma bateria ou com um carregador que não sejam da marca INFACO.**

A garantia só é válida se a declaração de garantia tiver sido feita à INFACO (cartão de garantia ou declaração on-line www.infaco.com).

Se a declaração de garantia não foi efetuada na altura da aquisição da ferramenta, a data de saída de fábrica servirá de data inicial para a garantia.

A garantia abrange a mão-de-obra de fábrica mas não se aplica obrigatoriamente à mão-de-obra do revendedor. A reparação ou substituição durante o período de garantia não dá direito ao prolongamento ou renovação da garantia inicial.

Qualquer falta relativamente às instruções de armazenamento e segurança provocará a anulação da garantia do Fabricante.

A garantia não poderá em caso algum dar lugar a uma compensação devido a:

uma possível imobilização da ferramenta durante a reparação.

Todas as intervenções feitas por uma entidade que não os agentes autorizados INFACO anularão a garantia da ferramenta.

A reparação ou substituição durante o período de garantia não dá direito ao prolongamento ou renovação da garantia inicial.

Recomendamos vivamente aos utilizadores de material INFACO que, em caso de avaria, entrem em contacto com o revendedor responsável pela venda da ferramenta.

A fim de evitar quaisquer litígios, deverá tomar conhecimento dos seguintes procedimentos:

- **Se a ferramenta estiver coberta pela garantia: enviá-la para nós com portes pagos e a devolução será por nossa conta.**
- **Se a ferramenta não estiver coberta pela garantia: enviá-la para nós com portes pagos e a devolução será efetuada com portes de envio à sua conta e em contrarreembolso. Nos casos em que o montante da reparação ultrapassa 80 € (IVA não incluído), ser-lhe-á fornecido um orçamento.**

CONSELHOS

Manter a ordem na sua área de trabalho. A desordem na área de trabalho aumenta o risco de acidentes.

Ter em conta o ambiente da área de trabalho. Não expor as ferramentas elétricas à chuva. Não usar ferramentas elétricas num ambiente húmido ou molhado. Certificar-se de que a área de trabalho está bem iluminada. Não usar ferramentas elétricas se houver líquidos ou gases inflamáveis nas proximidades.

Proteger-se dos choques elétricos. Evitar o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como carregadores de bateria, tomadas elétricas, etc.

Manter as crianças afastadas! Não permitir que outras pessoas toquem na ferramenta ou no cabo. Mantê-las afastadas da sua área de trabalho.

Guardar as suas ferramentas num local seguro. As ferramentas não usadas devem ser armazenadas num local seco, fechado, na sua embalagem original e fora do alcance das crianças.

Usar vestuário de trabalho adequado. Não usar roupas largas ou joias. Podem ser apanhadas por peças em movimento. Durante trabalhos ao ar livre, recomenda-se o uso de luvas de borracha e sapatos com solas antiderrapantes. Usar uma rede de cabelo se o seu cabelo for comprido.

Usar óculos de proteção. Usar também uma máscara se o trabalho realizado produzir pó.

Proteger o cabo de alimentação. Não transportar a ferramenta pelo cabo e não puxar o cabo para desligar a ficha da tomada. Manter o cabo afastado do calor, do óleo e de arestas cortantes.

Manter as suas ferramentas cuidadas. Verificar regularmente o estado da ficha e do cabo de alimentação e, em caso de danos, mandar substituí-los por um especialista reconhecido. Manter a ferramenta num local seco e sem óleo.

Retirar as chaves da ferramenta. Antes de ligar a ferramenta, certificar-se de que as chaves e as ferramentas de ajuste foram removidas.

Verificar se a sua ferramenta está danificada. Antes de voltar a utilizar a ferramenta, verificar cuidadosamente se os dispositivos de segurança ou as peças ligeiramente danificadas estão a funcionar corretamente.

Mandar reparar a sua ferramenta por um especialista. Esta ferramenta está em conformidade com as normas de segurança em vigor. Qualquer reparação deve ser efetuada por um especialista e apenas com peças originais, caso contrário pode causar sérios riscos para a segurança do utilizador.

PERTURBAÇÕES	CAUSAS	SOLUÇÕES
Má qualidade dos cortes	Lubrificação em falta	Lubrificar o aparador de sebes seguindo as instruções
	Desgaste da lâmina	Contactar o seu revendedor
Ruído na vara	Orientação da vara deteriorada	Contactar o seu revendedor
A máquina não liga	Bateria descarregada	Recarregar a bateria
	Máquina não alimentada	Voltar a efetuar a ligação.
	Outros	Contactar o seu revendedor.
Paragens involuntárias da máquina	Bateria descarregada	Recarregar a bateria.

FORMULÁRIO DO REVENDEDOR

Formulário conservado pelo revendedor

Nº de série > Ref >

Apelido >

Nome >

Denominação social >

Morada completa >

.....

Localidade >

Código postal >

Telefone >

Data de compra > / /

Observação >

assinatura do cliente

A DEVOLVER À INFACO

Para obter a validade da garantia, **EFETUE IMEDIATAMENTE EM LINHA EM** : www.infaco.com, **LOGO APÓS A AQUISIÇÃO DA FERRAMENTA**, a sua declaração de garantia ou devolva este formulário devidamente preenchido em **LETRAS MAIÚSCULAS**.

Apelido > Nome >

Denominação social >

Morada completa >

.....

Localidade > Código postal >

Telefone >

- Arboricultura* *Oleicultura*
 Viticulture *Espaços verdes*

E-mail >

Data de compra > / /

Nº de série v - Ref >

□	□	□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---	---	---

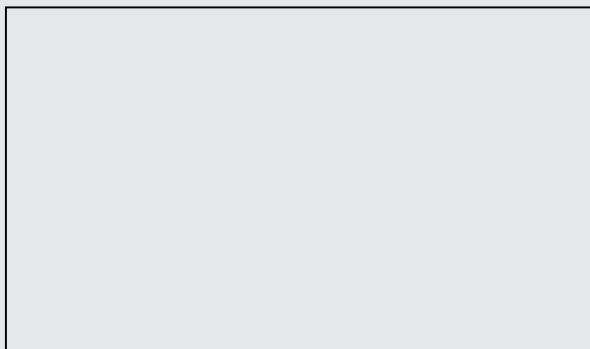
Observação >

Carimbo do revendedor

N° de série

REVENDEDOR

a conservar
pelo revendedor
para ficheiro clientes
INFACO



**MATERIAL FABRICADO
EM FRANÇA**



Construtor > **INFACO S.A.S. - 81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANÇA)**

Tipo > **POWERCOUPE PW3 THD**

Ref > **THD600P3 / THD700P3**

Peso > **THD600 3300g / THD700 3400g**

Potência máxima > **1300W**

Tensão nominal da bateria > **48 Volts**

Estas características são fornecidas a título indicativo. Não são, em caso algum, contratuais e existe a possibilidade de serem alteradas para efeitos de correção sem aviso prévio.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS OU S.P.V.:

INFACO S.A.S.

Bois de Roziès

81140 CAHUZAC-SUR VÈRE França

Tel. : (+33) 05 63 33 91 49 - **Fax** : (+33) 05 63 33 95 57

E-mail : contact@infaco.fr

Vídeos técnicos disponíveis no Website: www.infaco.com